

# Tecniche delle conversazioni

---

## Il trauma, l'oggetto, la parola

Anno III – Numero 1 – aprile 2018

*Direttore responsabile*

PIERRETTE LAVANCHY

*Direzione*

Rita Erica Fioravanzo, Giorgio Maffi, Rodolfo Sabbadini

*Coordinatore con la scuola*

Antonio Mariconti

*Comitato di consulenza editoriale*

Andrzej Zuczkowski, Giampaolo Lai, Vittorio Cigoli  
Mariapia Bobbioni, Giorgio Landoni, Gianfranco Paci

*Comitato di consulenza scientifica*

Antonino Minervino, Roberto Sala, Patrizia Vetuli, Alessandra Frati  
Giuliana Andò, Giorgio Cesati Cassin, Marco Piccinelli, Attilio Giuliani  
Maria Zirilli, Azalen Tomaselli, Elvira Goglia, Flora Vitagliano Caracciolo

*Indirizzo*

Accademia delle Tecniche Conversazionali  
via Camperio, 9 – 20123 Milano (Italia)  
[www.tecnicheconversazionali.it](http://www.tecnicheconversazionali.it)



L'Accademia delle Tecniche Conversazionali è sorta come luogo di incontro per favorire lo studio e la ricerca, in modi civili e felici, delle tecniche messe in gioco negli scambi conversazionali, siano essi terapeutici, professionali, o privati. La sua rivista, attiva fin dal 1989, ha iniziato dal 2016 un nuovo percorso, con un nuovo nome, una nuova numerazione, una nuova veste, cartacea. Con il nuovo nome, *Tecniche delle conversazioni*, abbiamo inteso dare al titolo un tono più discorsivo, più familiare, per sottolineare il nostro interesse nei riguardi di tutti gli ambiti di conversazione, anche se quello terapeutico rimane il principale. Quanto al sottotitolo, *Il trauma, l'oggetto, la parola*, sta a indicare la nostra scelta di una visione non più antropocentrica, bensì cosmologica, del mondo, nella quale riconosciamo agli oggetti che incontriamo, nella veglia o nel sogno, un'esistenza autonoma, diversa dalle nostre proiezioni, e diamo maggior peso in tal modo al concetto di trauma.





Aracne editrice

[www.aracneeditrice.it](http://www.aracneeditrice.it)  
[info@aracneeditrice.it](mailto:info@aracneeditrice.it)

Copyright © MMXVIII  
Giacchino Onorati editore S.r.l. – unipersonale

[www.giacchinoonoratieditore.it](http://www.giacchinoonoratieditore.it)  
[info@giacchinoonoratieditore.it](mailto:info@giacchinoonoratieditore.it)

via Vittorio Veneto, 20  
00020 Canterano (RM)  
(06) 4551463

ISBN 978-88-255-1262-5

*I diritti di traduzione, di memorizzazione elettronica,  
di riproduzione e di adattamento anche parziale,  
con qualsiasi mezzo, sono riservati per tutti i Paesi.*

*Non sono assolutamente consentite le fotocopie  
senza il permesso scritto dell'Editore.*

I edizione: aprile 2018

*Registrazione del Tribunale di Milano n. 164 del 28 giugno 2016*

# Indice

- 9 Editoriale  
*Pierrette Lavanchy*

## Parte I **Chiacchiere in giro**

- 13 Macbeth. L'indemoniato senza Dio  
*Giampaolo Lai*

## Parte II **Poesia**

- 29 Abbiamo tutti creduto  
*Monica Leutner*

## Parte III **Resoconti tecnici**

- 33 Le uova di Leda  
*Pierrette Lavanchy*
- 43 La ragazza incantata  
*Silvia Pittini*
- 51 L'ostinazione sullo sfondo del copione  
*Patrizia Vetuli*

Parte IV  
**Il Seminario**

- 63    Introduzione al seminario  
*Pierrette Lavanchy*
- 67    Una rilettura de *Il sosia* di Dostoèvskij  
*Giorgio Maffi*
- 79    Scivolamenti fra anime divine e anime umane.  
Un'analisi conversazionale di passi biblici  
*Rita Erica Fioravanzo*
- 93    Di madre in figlia. *Anima animalis*  
*Giorgio Landoni*
- 107   Tre fughe con ostacoli  
*Giampaolo Lai*
- 117   Slittamento d'anima. Dibattito generale  
a cura di *Giampaolo Lai*

Parte V  
**Conversazioni con i lettori**

- 133   La strega di Coös  
*Alessandro Bonetti*
- 141   L'assoluzione  
*Filomena Vitagliano*
- 147   Due parole sul resoconto di Pierrette Lavanchy  
*Le uova di Leda*  
*Giampaolo Lai*

Parte VI  
**L'intervista**

- 151 L'intervento psicotraumatologico di emergenza. Intervista a Rita Erica Fioravanzo

Parte VII  
**Recensioni**

- 165 Recensione a *Man Tiger* di Eka Kurniawan. Verso, London–New York 2015, pp. 172  
*Giampaolo Lai*
- 171 Recensione a *The Ransom of the Soul. Afterlife and Wealth in Early Western Christianity* di Peter Brown. Harvard University Press, Cambridge (MA), London 2015, pp. 262  
*Pierrette Lavanchy*
- 185 Recensione a *Il coraggio di essere idiota. La felicità secondo Dostoevskij* di Igor Sibaldi. Mondadori, Milano 2017, pp. 192  
*Filomena Vitagliano Caracciolo*
- 189 Note biografiche degli autori



## Editoriale

PIERRETTE LAVANCHY

Una costante caratterizza la ricerca dell'Accademia in questi ultimi anni. È l'opzione di considerare ciò che accade alle persone in termini, non già di vissuto o di esperienza soggettiva, bensì di confluenza, scontro, intrusione, contaminazione tra persone e tra oggetti del mondo. Ci siamo allontanati dal paradigma correlazionista, che riconduce ogni evento alla sua rappresentazione nella mente di un soggetto. Ci siamo sforzati — cercando di superare un'abitudine secolare di antropocentrismo — di tornare a una visione più immediata, forse più ingenua, forse più arcaica, delle nostre vicissitudini, dei «mille urti naturali che la carne eredita», per dirla con Shakespeare. Abbiamo imparato ad accogliere la realtà di un mondo pieno di oggetti, dove oggetti sono gli uomini, le donne, le rocce, gli animali, e perfino le parole, che collidono tra loro come gli atomi di Epicuro. Abbiamo imparato ad accogliere i personaggi di un sogno come presenze attuali, piuttosto che ridurli a proiezioni mentali. Abbiamo imparato a riconoscere l'autonomia di quelle entità oscure, anime di vivi o di morti, che arrivano, non chiamate, alla maniera degli dèi antichi, e possono intrufolarsi nei nostri sogni ma anche nelle nostre ferite e nelle nostre patologie.

I titoli dei nostri seminari riflettono questo orientamento, come possiamo vedere da questo breve elenco:

- 29 marzo 2014: “Riduzionismo e estensionismo. Questioni di tecnica”;
- 15 novembre 2014: “Forme spaziali e spirituali dell'estensionismo”;
- 21 febbraio 2015: “Palcoscenico e Piazza del Mercato di parola”;
- 6 giugno 2015: “Oggetti naturali e soprannaturali nel sogno”;
- 14 novembre 2015: “Metafisica dell'oggetto di parola”;

- 7 maggio 2016: “Tecniche delle conversazioni”;
- 12 novembre 2016: “L’ostinazione del soggetto”;
- 20 maggio 2017: “L’assoluzione”;
- 18 novembre 2017: “Slittamento d’anima”.

Questi titoli parlano di estensionismo, cioè di apertura alla molteplicità dell’esistente, contrapposto al riduzionismo che chiude gli orizzonti; e parlano di oggetti, “oggetti naturali e soprannaturali nel sogno”, oggetti quindi, presenze, visite, anime, e non prodotti della mente di chi sogna. Sono queste visite, intrusioni, contaminazioni, che abbiamo inteso focalizzare nel seminario del 18 novembre scorso, con il titolo di “Slittamento d’anima”.

Lo slittamento d’anima è il tema centrale di questo numero della Rivista, dove sono pubblicati, nella rubrica *Il Seminario*, i testi delle quattro relazioni, di Rita Erica Fioravanzo, Giorgio Landoni, Giorgio Maffi, Giampaolo Lai, e del dibattito dell’incontro di novembre. Nei *Resoconti tecnici* troviamo tre contributi, di Patrizia Vetuli, di Silvia Pittini, e di Pierrette Lavanchy, nei quali si può ravvisare l’intrusione più o meno palese di anime estranee nei sogni e nella vita di pazienti. Un momento di poesia ci è offerto da Monica Leutner nella composizione originale «Abbiamo tutti creduto», mentre l’eco di un poeta americano del Novecento, Robert Frost, ci giunge con l’intervento di Alessandro Bonetti su «La strega di Coös». Un’incursione nel teatro è compiuta da Giampaolo Lai, con una lettura del *Macbeth* centrata sugli slittamenti d’anima delle streghe dentro il generale vittorioso e il marito ambizioso. Segnalo anche *L’Intervista*, nella quale Rita Erica Fioravanzo risponde alle domande di alcuni di noi sulle operazioni di Soccorso psicotraumatologico da lei coordinato dopo un gravissimo incidente di elicottero nelle montagne abruzzesi.